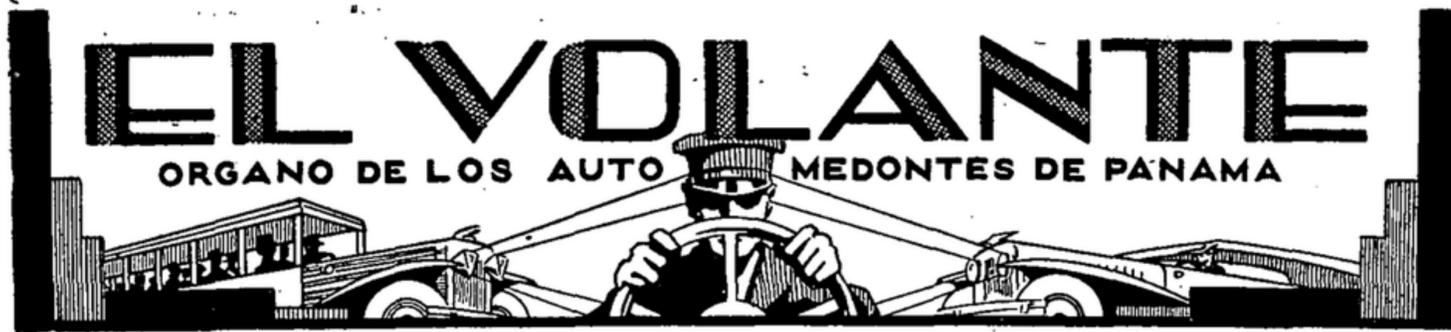


Labor, cultura y es-  
fuerzo será nuestro ú-  
nico lema.

SALE LOS SABADOS.  
REPARTICION GRATUITA.

Los obreros solo uni-  
dos llegarán a vencer.



Año I

PANAMA, SEPTIEMBRE 23 DE 1933.

No. 4

## Hace Sugestiones a la Com. que Estudia el Nuevo Re- glamento de Tráfico el Chofer Octavio Molina M.

Panamá, septiembre 15  
de septiembre de 1933.

Señores miembros en-  
cargados de la confección  
del nuevo reglamento de  
tráfico de la ciudad.

Presente.

Señores:

Atendiendo y estudian-  
do vuestro propósito de e-  
laborar un nuevo Regla-  
mento de Tráfico cuyos  
planes leí en el periódico  
órgano del gremio de au-  
tomedontes, "El Volante",  
quiero, y ruego a Uds.  
me lo permitan, exponer  
mi opinión acerca de es-  
te asunto, ya que como  
chofer estoy en ello muy  
interesado. Es un proble-  
(Pasa a la Página 2)

## Ocurre Serio Acci- dente Entre Pocrí Llano de Limón

Se volca un carro hirién-  
dose tres personas.— El  
chofer se rompe una pier-  
na y hay que amputár-  
sela.

Uno de los más terri-  
bles accidentes de tráfico  
ocurridos en la República  
tuvo lugar, según tele-  
gramas recibidos en la  
Comandancia de la Poli-  
cía el último domingo a  
las dos de la tarde y del  
cual resultaron seriamen-  
te heridas tres personas.  
El accidente ocurrió en-  
tre Pocrí y Llano de Li-  
món y según versión de  
testigos presenciales, se  
debió al mal estado de la  
carretera que en esa sec-  
ción está inclinada y res-  
balosa. Los heridos fue-  
(Pasa a la Página 3)

## Comentando una Acta de la ÚPA

### Quieren Que Se Pavimenten Las Aceras

Corren peligro los peato-  
nes de ser arrollados por  
los carros al lanzarse a la  
calle.

El Sr. Guillermo M. Ri-  
vas, Presidente de la Fe-  
deración Obrera de la Re-  
pública pasó una nota al  
señor Alcalde del Distri-  
to en la cual le pedía a  
nombre de la organiza-  
ción de que formaba par-  
te que diera los pasos ne-  
(Pasa a la Página 3)

### No Quiere el Al- calde Propagand' Comercial

En las señales del tráfico  
como hasta ahora ha ve-  
nido haciendo.— No acep-  
ta oferta del Comandan-  
te Guardia.

El Sr. Alcalde del Dis-  
trito no está de acuerdo  
conque se usen letreros  
de propaganda comercial  
en los artefactos que u-  
san los policiales para di-  
rigir el tráfico de la ciu-  
dad. Recientemente la  
(Pasa a la Página 3)

Informa "El Volante"  
en su última edición, a  
sus numerosos lectores,  
que el lunes 11 de los co-  
rrientes, celebró una im-  
portantísima reunión la  
entidad conocida con el  
nombre de "Unión Pana-  
meña de Autobuses" con  
el fin de acordar si se ex-  
tendía o no, la línea has-  
ta el barrio del Chorri-  
llo.

Se dió comienzo a la  
reunión bajo la Presiden-  
cia del señor Vásquez G.,  
cuando de pronto, ines-  
peradamente se levanta  
una tempestad de true-  
nos, rayos y centellas en  
el sagrado recinto; al mo-  
mento toda la concurren-  
cia quedó exánime, hasta  
que al fin, como si fuera  
el triste despertar de un  
inquietante letargo, oye-  
ron unas voces, vieron a  
un ser de apariencias hu-  
manas accionar, lo con-  
templaron por largos y

(Pasa a la Página 2)

### La Contribución De Los Carros De Turismo Al Servicio Del Público Debe Ser Rebajada En Un Cincuenta Por Ciento.

Una de las actividades  
que en Panamá se en-  
cuentran más afectadas  
con motivo de la crisis, es  
la del automóvil de turis-  
mo al servicio del público,  
pues hoy día con dificul-  
tad un dueño o chófer de  
de carro de alquiler gana  
lo suficiente siquiera pa-  
ra atender los gastos más  
urgentes del mismo.

La mayoría del público  
que tiene necesidad de ha-  
cer uso de vehículos pa-  
ra trasladarse de una a  
otra parte de la ciudad y  
sus suburbios, dá prefe-  
rencia a los auto-buses  
por ser estos más bara-  
tos; además, la gran can-  
tidad de automóviles de  
servicio oficial y particu-

lar que están en circula-  
ción, también contribu-  
yen a restarle entradas a  
(Pasa a la Página 5)

## El Comandante Guardia No Quiere "Chivas" de Noche

Pero el Alcalde con muy buen criterio no accede a  
su absurda petición.

Alegando que de noche  
se cometen muchos robos  
y que los ladrones usan  
"chivas" para huir de la  
policía una vez perpetra-  
do éste, el Comandante  
de la Policía Nacional Sr.  
Aurelio Guardia insinuó  
al señor Alcalde Muni-

pal la conveniencia de  
restringir el tránsito de  
"chivas" a altas horas de  
la noche por la ciudad.  
Sin embargo la Alcaldía  
con muy buen criterio,  
ha hecho caso omiso de la  
absurda sugerencia por  
(Pasa a la Página 3)